



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTDA 20-Li A2

(SE)

BATTERIDRIVEN PENDELSTICKSÅG

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

AKUMULIATORINIS ŠVYTUOKLINIS SIAURAPJŪKLIS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(PL)

AKUMULATOROWA WYRZYNARKA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE)

(AT)

(CH)

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

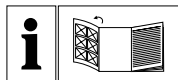
Originalbetriebsanleitung

IAN 302616

(SE)

(PL)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

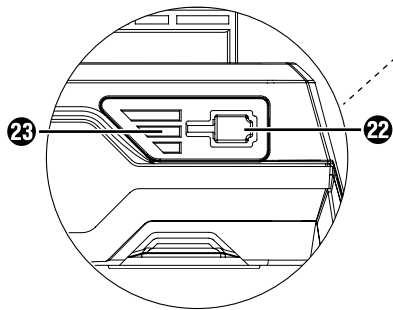
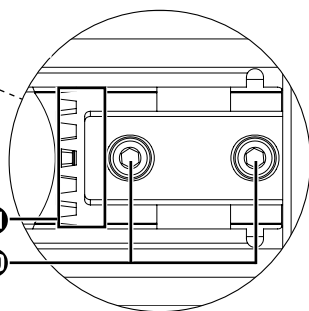
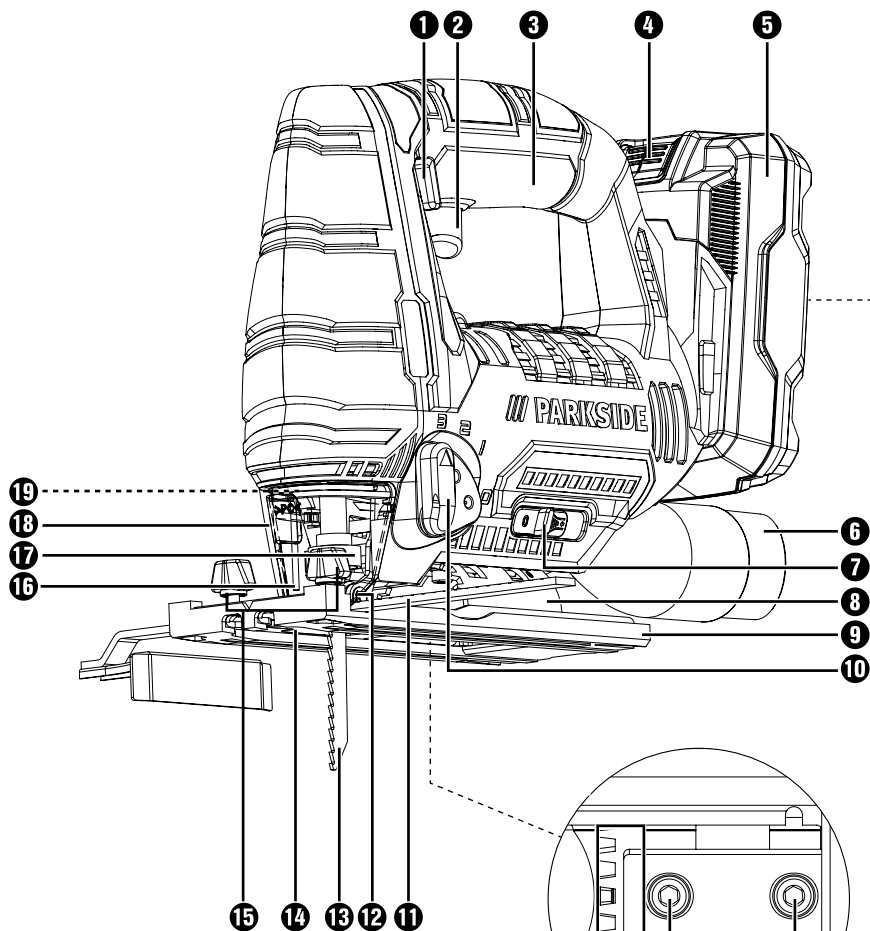
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

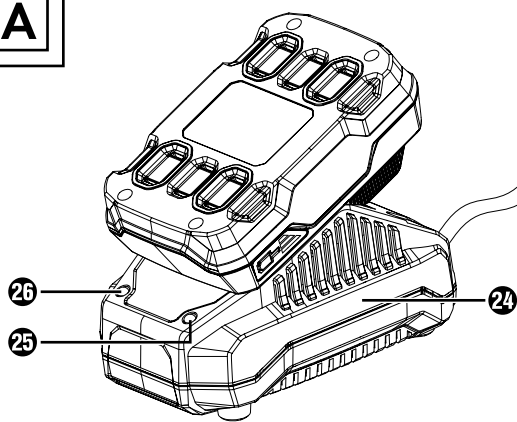
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	13
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	27
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	39

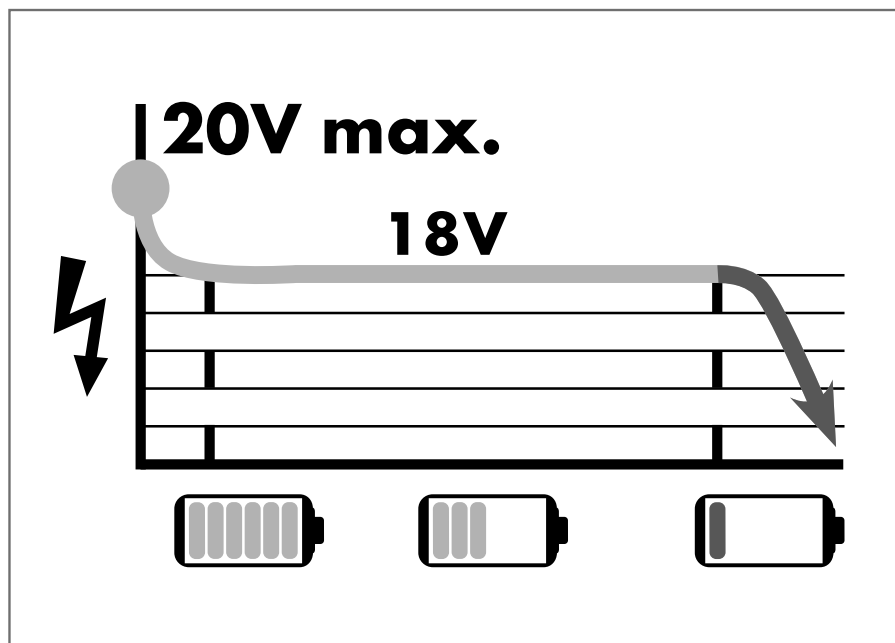


A





BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES „PARKSIDE X 20V TEAM“



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Utrustning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	3
1. Säkerhet på arbetsplatsen	3
2. Elsäkerhet	3
3. Personsäkerhet	4
4. Användning och hantering av elverktyget	4
5. Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget	5
6. Service	5
Produktspecifik säkerhetsinformation för sticksågar	5
Säkerhetsanvisningar för laddare	5
Originaltillbehör/extrautrustning	6
Information om sågblad	6
Innan produkten tas i bruk	6
Ladda batteripaket (se bild A)	6
Sätta in/ta ut batteripaketet	7
Kontrollera batteriets laddningsnivå	7
Ta produkten i bruk	7
Montera/byta sågblad	7
Montera skyddskåpan	7
Montera parallellanslaget	7
Ansluta spånsug	7
Spånblåsningsfunktion	7
Montera spjälkningsskyddet	8
Montera glidskon	8
Användning	8
Ställa in snittvinkel	8
Ställa in slaghastighet	8
Ställa in pendelrörelse	8
Sätta på/Stänga av produkten	8
Underhåll och rengöring	9
Garanti från Kompernaß Handels GmbH	9
Service	10
Importör	10
Kassering	11
Originalförsäkran om överensstämmelse	11
Beställning av reservbatteri	12
Beställning per telefon	12

BATTERIDRIVEN PENDELSTICK-SÅG PSTDA 20-Li A2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten är avsedd att användas för raka och kurviga snitt samt geringssnitt upp till 45° på kantiga arbetsstycken av plast, hårdträ (t ex bok) och lättmetall. Produkten får endast användas för privat bruk och i torra utrymmen. Observera informationen om sågbladsmodeller. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Utrustning

- 1 Påkopplingsspärr till På/Av-knapp
- 2 På/Av-knapp
- 3 Handtag
- 4 Upplåsningsknapp till batteripaketet
- 5 Batteripaket
- 6 Utsugsrör
- 7 Spånblåsreglage
- 8 Fotplatta
- 9 Glidsko (avtagbar)
- 10 Pendelreglage
- 11 Parallellanslag
- 12 Styrhjul
- 13 Sågblad
- 14 Spjälkningsskydd
- 15 Insticksöppningar (med låsskruvar)
- 16 Skyddsbygel
- 17 Snabbchuck
- 18 Skyddskåpa
- 19 Arbetsbelysning
- 20 Spännskruvar
- 21 Tandning

- 22 Laddningsnivåknapp
- 23 Batterilampa
- 24 Snabbbladdare
- 25 Röd laddningslampa
- 26 Grön laddningslampa

Leveransens innehåll

- 1 BATTERIDRIVEN PENDELSTICKSÅG inkl. utsugsrör och adapter
- 1 snabbbladdare
- 1 batteripaket
- 1 parallellanslag
- 2 sågblad för träbearbetning
- 1 sågblad för metallbearbetning
- 1 sexkantnyckel
- 1 spjälkningsskydd
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Sladdlös pendelsticksåg: PSTDA 20-Li A2

Nominell spänning:	20 V --- (likström)
Nominellt	
tomgångsvarvtal:	n_0 0 - 2700 min ⁻¹
Slaglängd:	20 mm
Pendelrörelse:	3 lägen samt finsnittsinställning
Snittdjup	Trä/aluminium/metall: 80/12/5 mm
Snitt:	0° - 15° - 30° - 45° vänster/höger

Batteri: PAP 20 A1

Typ:	LITIJUMJON
Nominell spänning:	20 V --- (likström)
Kapacitet:	2,0 Ah
Celler:	5

Snabbbladdare: PLG 20 A1

INGÅNG/input:

Nominell spänning:	230-240 V ~, 50 Hz (växelström)
--------------------	------------------------------------

Nominell

strömförbrukning:	65 W
Säkring (inbyggd):	3,15 A 

UTGÅNG/output:

Nominell spänning:	21,5 V --- (likström)
Nominell strömstyrka:	2,4 A
Laddningstid:	ca 60 min
Skyddsklass:	II/  (dubbel isolering)

Bulleremissionsvärde:

Mätvärde för bullernivå har beräknats enligt EN 60745. Den A-viktade bullernivå som uppmätts för elverkytet uppgår i typiska fall till:

Ljudtrycksnivå: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Ljudeffektnivå: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Använd hörselskydd!

Vibrationsvärde totalt:

(vektorsumma i tre riktningar) uträknat enligt EN 60745:

Såga spånplattor: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Såga metallplåt: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet K = $1,5 \text{ m/s}^2$

OBSERVERA

- I denna anvisning har den angivna vibrationsnivån mätts med standardmätning enligt EN 60745 och kan användas vid en produktjämförelse. Det vibrationsvärde som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

⚠ VARNING!

- Vibrationsnivån kan förändras beroende på hur elverkytet används och kan i vissa fall ligga över det värde som anges i bruksanvisningen. Vibrationsexponeringen kan komma att underskattas om elverkytet regelbundet används på vissa sätt. Försök att hålla belastningen av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverkytet är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverkytet

⚠ VARNING!

- Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om anvisningarna inte följs finns risk för elchock, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverkytet" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverkytet med strömkabel och batteridrivna elverkytet (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverkytet där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverkytet ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverkytet. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- Elverkytets anslutningskontakt måste passa precis i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverkytet. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.

- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte kabeln till ändamål som den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar när man använder en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.
- e) Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår, klädesplagg och handskar på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska du försäkra dig om att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risken orsakade av damm minskas.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
 - b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
 - c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
 - d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.
 - e) Sköt om dina elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder verktyget igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
 - f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant sköta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- a) Var alltid uppmärksam på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
 - b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på vilket arbete som utförs, minskar risken för skador.
 - c) Undvik att starta produkten av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på PÅ/AV-knappen när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett uttag kan det lätt hända en olycka.
 - d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg eller en inställningsnyckel befinner sig i en rörlig del kan det hända en olycka.

- g) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg m.m. enligt denna anvisning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

5. Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget

- a) Ladda endast batterier i laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare som konstruerats speciellt för en viss typ av batterier kan orsaka eldsvåda om man försöker ladda andra typer av batterier i den.
- b) Använd bara den typ av batterier som anges för ett elektriskt verktyg. Om man använder andra typer av batterier kan det leda till olyckor och eldsvådor.
- c) Håll batterier som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan överbrygga kontakterna. En kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d) Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Vid kortvarig kontakt ska du spola med vatten. Om vätskan skulle råka komma in i ögonen ska man även uppsöka läkare. Batterivätska som trängt ut kan leda till hudirritationer och brännskador.



VAR FÖRSIKTIG! EXPLOSIONSRISK!
Ladda aldrig upp batterier som inte är uppladdningsbara.



Skydda batteriet från värme, även från t ex långvarigt solljus, samt från eld, vatten och fukt. Annars finns risk för explosion.



6. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar ska användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Produktspecifik säkerhetsinformation för sticksågar

- Håll endast i elverktygets isolerade grepppytor om det finns risk för att träffa dolda strömförande ledningar när du arbetar. Kontakt med en spänningsförande ledning kan göra metalldelar på elverktyget spänningsförande och leda till elchocker.

Säkerhetsanvisningar för laddare

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker produkten innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.



Den här laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



! VARNING!

- Om en anslutningskabel behöver bytas ut ska det göras av tillverkaren eller dennes representant för att undvika risken för olyckor.

Originaltillbehör/extrautrustning

- Använd endast tillbehör och extrautrustning som anges i bruksanvisningen eller vars fästen passar till produkten.

Information om sågblad

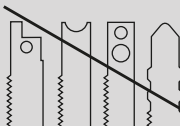
I basutrustningen till Parkside sticksåg ingår sågblad för standardsågning i trä och metall.

- 2 sågblad för vanliga snitt i trä
- 1 sågblad för lättmetall upp till 5 mm

OBSERVERA

- Du kan emellertid också använda alla andra typer av sågblad, förutsatt att de har ett passande fäste (enkelnockskaft).
- Använd ett passande sågblad när du sågar långa, raka snitt (t. ex. det Parkside Speed-wood-sågblad som ingår i leveransen).

Typ av sågblad

lämpligt	olämpligt
	

Innan produkten tas i bruk

Ladda batteripaketet (se bild A)

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Dra alltid ut kontakten innan du tar ut eller sätter in batteripaketet i laddaren.

OBSERVERA

- Ladda aldrig batteripaketet när omgivningstemperaturen ligger under 10°C eller över 40°C. Om ett litiumjonbatteri ska lagras under en längre tid måste laddningsnivån kontrolleras med jämna mellanrum. Den optimala laddningsnivån ligger mellan 50 % och 80 %. Batteriet ska förvaras svalt och torrt vid en omgivningstemperatur på 0°C till 50°C.
- ♦ Stick in batteripaketet **5** i snabbbladdaren **24** (se bild A).
- ♦ Sätt kontakten i ett eluttag. Den röda kontrollampen **25** börjar lysa.
- ♦ Den gröna kontrollampen **26** visar att laddningen är färdig och batteripaketet **5** är klart att användas.

⚠ AKTA!

- ♦ Om den röda kontrollampen **25** blinkar är batteripaketet **5** överhettat och kan inte laddas.
- ♦ Om både den röda och den gröna kontrollampen **25** **26** blinkar är det fel på batteripaketet **5**.
- ♦ För in batteripaketet **5** i produkten.
- ♦ Stäng av laddaren och vänta i minst 15 minuter innan du laddar ett batteri igen. Dra då ut kontakten.

Sätta in/ta ut batteripaketet

Sätta in batteripaketet:

- ♦ För in batteripaketet **5** i produkten så att det låser fast.

Ta ut batteripaketet:

- ♦ Tryck på upplåsningsknappen **4** och ta ut batteripaketet.

Kontrollera batteriets laddningsnivå

- ♦ Tryck på laddningsnivåknappen **22** för att kontrollera laddningsnivån (se även den stora bilden). Batteriets laddningsnivå visas av batterilampen **23** på följande sätt:
- ♦ RÖD/ORANGE/GRÖN = maximal laddningsnivå/ RÖD/ORANGE = medelhög laddningsnivå RÖD = låg laddningsnivå – ladda batteriet

Ta produkten i bruk

Montera/byta sågblad

Ta ut batteriet innan du utför några arbeten på elverktyget (t ex underhåll eller verktygsbyten etc.) samt innan du flyttar eller sätter undan det. Annars finns risk för personskador om man råkar komma åt På/Av-knappen av misstag.

- ♦ Tryck ihop skyddskåpan **18** i höjd med de yttre fästena och dra av den.
- ♦ Skruva på snabbchucken **17** och håll kvar den i det här läget.
- ♦ Tryck in ett lämpligt sågblad tills det tar stopp i snabbchucken **17**.

- ♦ Släpp snabbchucken **17**. Den ska återgå till sitt utgångsläge. Sågbladet är nu låst.
- **AKTA!** Sågtänderna måste då peka framåt (se uppfällbar sida)!

Montera skyddskåpan

Montera skyddskåpan **18** innan du ansluter produkten till en dammsugningsanordning.

- ♦ Sätt skyddskåpan **18** på produkten så att de båda yttre fästena fastnar i urskärningarna på höljet.
- ♦ Ta av skyddskåpan **18** när du arbetar utan dammsug eller sågar geringssnitt. Tryck då ihop skyddskåpan **18** i höjd med de yttre fästena och dra av den.

Montera parallellanslaget

Parallellanslaget **11** kan monteras på höger eller vänster sida av produkten.

- ♦ Lossa de båda låsskruvarna i insticksöppningarna **15**.
- ♦ För in parallellanslaget **11** i öppningarna **15**.
- ♦ Skruva åt de båda låsskruvarna igen.

Ansluta spånsug

- ♦ Stick in utsugsröret **6** i utsugskanalen tills det sitter fast. Kopplingen måste passa till damm- och spånutsugets diameter.
- ♦ Anslut en tillåten damm- och spånsug till utsugsröret **6**.

-  Använd dammskyddsmask.

Öka utsugsfunktionen:

- ♦ Sätt spånblåsreglaget **7** på läge O.

Spånblåsningsfunktion

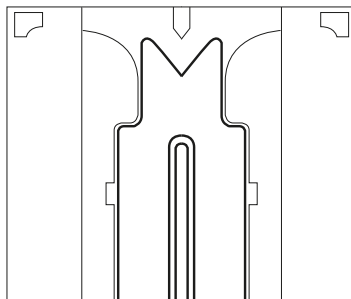
Koppla på spånblåsningsfunktionen:

- ♦ Sätt spånblåsreglaget **7** på läge .

Montera spjälkningsskyddet

Spjälkningsskyddet **14** kan förhindra att ytan splittras när man sågar i trä. Spjälkningsskyddet **14** kan bara användas till vissa typer av sågblad, med glidsko **9** och bara vid en snittvinkel på 0°.

- ♦ Tryck in spjälkningsskyddet **14** underifrån i fotplattan **8** (inskränningen uppåt).



Montera glidskon

När man bearbetar känsliga ytor kan glidskon **9** sättas på fotplattan **8** för att ytan inte ska repas.

- ♦ Häng på glidskon **9** framtill på fotplattan **8** och tryck upp den bakre delen tills den fastnar på fotplattan **8**.
- ♦ För att ta av glidskon **9** lossar du den i den bakre delen av fotplattan **8**, drar den framåt och tar av den.

Användning

Ställa in snittvinkel

- ♦ Lossa spännskruvarna **20** med sexkantnyckeln och dra fotplattan **8** bakåt.
- ♦ Ställ in sågvinkeln på 0°/15°/30°/45° med hjälp av markeringarna på fotplattan **8**. Skjut fotplattan **8** framåt så att låstappen hakar fast i tandningen **21**.
- ♦ Dra åt spännskruvarna **20** med sexkantnyckeln.

OBSERVERA

- Om snittvinkeln är 15°/30°/45° måste skyddskåpan **18** och spjälkningsskyddet **14** först tas av.

Ställa in slaghastighet

PÅ/AV-knappen **2** har en variabel hastighetsreglering. Ett lätt tryck på PÅ/AV-knappen **2** ger ett lågt varvtal. Ju hårdare man trycker, desto högre blir varvtalet.

OBSERVERA

- Den inbyggda motorbromsen ser till att produkten stannar snabbt.

Ställa in pendelrörelse

- ♦ Med pendelreglaget **10** kan sågbladets **13** pendelrörelse ställas in. Utan pendelrörelse (läge 0) blir snittkanterna fina och släta. Koppla bort pendelfunktionen när du arbetar med tunna arbetsstycken. Med aktiverad pendelrörelse (läge 1-3) snabbas arbetsprocessen upp.

Sätta på/Stänga av produkten

Sätta på produkten:

- ♦ Tryck påkopplingsspärren **1** åt höger eller vänster och håll kvar den i det läget.
- ♦ Tryck på PÅ/AV-knappen **2**. När maskinen startat kan du släppa påkopplingsspärren **1** igen. Arbetsbelysningen **19** tänds när man trycker lätt på PÅ/AV-knappen **2** eller håller den intryckt. På så sätt kan arbetsområdet belysas vid dåliga ljusförhållanden.

Stänga av produkten:

Släpp PÅ/AV-knappen **2**.

Underhåll och rengöring



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet innan du utför några arbeten på den.

- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt.
- Om ett litiumjonbatteri ska lagras under en längre tid måste laddningsnivån kontrolleras med jämna mellanrum. Den optimala laddningsnivån ligger mellan 50 % och 80 %. Den optimala förvaringsmiljön är en sval och torr plats.
- Rengör produkten så snart du använt den.
- Ta bort smuts (t ex sågspån). Rengör sågbladsfästet med pensel eller med tryckluft när det behövs.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats nog före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.

- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera dina produkter. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.
- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 302616

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas till rätt typ av miljövänlig återvinning.



Kasta aldrig batterier i hushållssoporna!

Defekta eller förbrukade batterier ska återvinnas enligt direktiv 2006/66/EC. Lämna in batteripaket och/eller produkten till rätt typ av återvinning. Fråga på din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera uttjänta elverktyg / batteripaket på ett miljövänligt sätt.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast

20–22: Papper och kartong

80–98: Komposit (sammansatta material)



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna uttjänta produkter till återvinning.

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE- 44867 BOCHUM, TYSKLAND, intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU)***

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13:2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Maskinens typbeteckning: BATTERIDRIVEN PENDELSTICKSÅG PSTDA 20-Li A2

Tillverkningsår: 07-2018

Serienummer: IAN 302616

Bochum, 27.07.2018




Semi Uguzlu

- Kvalite tsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Beställning av reservbatteri

Om du behöver ett nytt batteri kan du antingen beställa det bekvämt via nätet på www.kompernass.com eller per telefon.

Eftersom vi bara har ett begränsat antal av den här artikeln kan den snabbt bli slutsåld.



OBSERVERA

- I vissa länder går det inte att beställa reservdelar online. Kontakta i så fall vår Service Hotline.
- Kampanjen begränsas till ett batteri per kund/produkt och gäller två månader efter kampanjperioden. Därefter kan reservbatterier beställas enligt andra villkor.

Beställning per telefon

- SE Service Sverige**
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se
- FI Service Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

För snabb hantering av din beställning ber vi dig att ha produktens artikelnummer (t ex IAN 302616) i beredskap vid alla förfrågningar. Artikelnumret står på typskylten eller på titelsidan i den här anvisningen.

Spis treści

Wstęp	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Wyposażenie	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	14
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	15
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	16
2. Bezpieczeństwo elektryczne	16
3. Bezpieczeństwo osób	16
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	17
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	17
6. Serwis	18
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wyrzynarek	18
Zasady bezpieczeństwa użycia ładowarek	18
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe	18
Informacje dotyczące brzeszczotów	18
Przed uruchomieniem	19
Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)	19
Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia	19
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	19
Uruchomienie	19
Montaż / wymiana brzeszczotu	19
Mocowanie osłony	20
Montaż ogranicznika równoległego	20
Podłączanie odciągu wiórów	20
Funkcja wydmuchu wiórów	20
Montaż ochrony przed rozzerwaniem	20
Montaż stopy ślizgowej	20
Obsługa	20
Ustawianie kąta cięcia	20
Ustawianie liczby skoków	21
Ustawianie skoku wahadłowego	21
Włączanie / wyłączanie	21
Konserwacja i czyszczenie	21
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	22
Serwis	23
Importer	23
Utylizacja	24
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	25
Zamawianie dodatkowego akumulatora	26
Zamawianie telefoniczne	26

AKUMULATOROWA WYRZY- NARKA PSTDA 20-Li A2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do cięcia po linii prostej i krzywej, a także do cięcia skośnego do 45° kanciastych przedmiotów z tworzywa sztucznego, drewna twardego (np. buk) oraz z metali lekkich. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zastosowań prywatnych, w suchych pomieszczeniach. Należy stosować się do zaleceń producenta, dotyczących stosowanych typów brzeszczotów. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wyposażenie

- 1 Blokada włącznika/wyłącznika
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Uchwyt
- 4 Przycisk odblokowania akumulatora
- 5 Akumulator
- 6 Króciec odciagu
- 7 Przetłacznik wydmuchu wiórów
- 8 Podstawa
- 9 Stopa ślizgowa (demontowalna)
- 10 Przetłacznik ruchu wahadłowego brzeszczotu
- 11 Ogranicznik równoległy
- 12 Rolka prowadząca
- 13 Brzeszczot

- 14 Ochrona przed rozerwaniem powierzchni materiału
- 15 Otwory do wsuwania ogranicznika (wraz ze śrubą mocującą)
- 16 Kabłąk ochronny
- 17 Uchwyt szybkomocujący
- 18 Osłona
- 19 Oświetlenie robocze
- 20 Śruby mocujące
- 21 Zazębianie
- 22 Przycisk stanu naładowania akumulatora
- 23 Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
- 24 Szybka ładowarka
- 25 Czerwona dioda kontrolna ładowania
- 26 Zielona dioda kontrolna ładowania

Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa wyrzynarka wraz z króćcem odciagu i adaptery
- 1 szybka ładowarka do akumulatora
- 1 akumulator
- 1 ogranicznik równoległy
- 2 brzeszczoty do obróbki drewna
- 1 brzeszczot do obróbki metalu
- 1 klucz imbusowy
- 1 ochrona przed rozerwaniem powierzchni materiału
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa wyrzynarka:

PSTDA 20-Li A2

Napięcie znamionowe: 20 V ~ (prąd stały)

Znamionowa liczba skoków

na biegu jałowym: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Długość skoku: 20 mm

Skok wahadłowy: 3 stopnie i ustawienie cięcia precyzyjnego

Głębokość cięcia: drewno / aluminium / metal: 80/12/5 mm

Cięcie: 0° - 15° - 30° - 45° w lewo/w prawo

Akumulatora: PAP 20 A1

Typ: litowy

Napięcie znamionowe: 20 V ~ (prąd stały)

Pojemność: 2,0 Ah

Ogniwa: 5

Szybka ładowarka do akumulatora: PLG 20 A1

Wejście:

Napięcie znamionowe: 230 - 240 V ~, 50 Hz
(prąd przemienny)

Znamionowy pobór mocy: 65 W

Bezpiecznik (wewnętrzny): 3,15 A  T3.15A

WYJŚCIE / Output:

Napięcie znamionowe: 21,5 V --- (prąd stały)

Prąd znamionowy: 2,4 A

Czas ładowania: ok. 60 min

Klasa ochrony: II/ (podwójna izolacja)

Wartość emisji hałasu:

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 60745. Korygowany współczynnik A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia

akustycznego: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Niepewność pomiarów K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Niepewność pomiarów K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Nosić ochronniki słuchu!

Całkowite wartości drgań:

(suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 60745:

Piłowanie płyt wiórowych: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów K = 1,5 m/s^2

Piłowanie blachy: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów K = 1,5 m/s^2

WSKAZÓWKI

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową, określoną w normie EN 60745 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- b) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chroni kabel przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i / lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) **Noś odpowiednią odzież.** Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwylić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w sposób prawidłowy. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używać tylko do ściśle określonego zakresu zastosowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach osób niedoświadczonych mogą być niebezpieczne.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia.

Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

- f) **Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste.** Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) **Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami.** Uwzględnij przy tym warunki pracy oraz specyfikę wykonywanej czynności. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed dłuższym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci.



Niebezpieczeństwo wybuchu.



6. Serwis

- a) Naprawę urządzenia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wyrzynarek

- Podczas prac, w trakcie których elektronarzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający, elektronarzędzie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.

Zasady bezpieczeństwa użycia ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu sieciowego, powinna ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.

Informacje dotyczące brzeszczotów

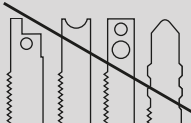
Wypożyczenie podstawowe wyrzynarki Parkside zawiera już brzeszczoty do głównych zastosowań przy obróbce drewna i metalu.

- 2 brzeszczoty do cięcia drewna
- 1 brzeszczot do metali lekkich do 5 mm

WSKAZÓWKA

- Możesz jednak używać każdego innego brzeszczotu o pasującym mocowaniu do chwyty (do brzeszczotów typu T).
- W przypadku długich prostych cięć należy stosować odpowiedni brzeszczot (np. znajdujący się w zestawie brzeszczot Parkside Speedwood).

Typ brzeszczotu

odpowiedni	nieodpowiedni
	

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Przed wyjęciem wzgl. włożeniem akumulatora do ładowarki należy zawsze wyciągnąć wtyk z gniazda.

WSKAZÓWKA

- ▶ Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Narzędzie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w temperaturze otoczenia między 0°C a 50°C.

- ♦ Włóż akumulator ⑤ do szybkiej ładowarki ②4 (patrz rys. A).
- ♦ Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania. Dioda kontrolna ②5 świeci się w kolorze czerwonym.
- ♦ Zielona dioda kontrolna ②6 sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora ⑤ do użytku.

⚠ UWAGA!

- ♦ Jeśli czerwona dioda LED ②5 zacznie migać, akumulator ⑤ się przegrzał i nie można go naładować.
- ♦ Jeśli czerwona i zielona dioda kontrolna LED ②5 ②6 migają razem, wtedy akumulator ⑤ jest uszkodzony.
- ♦ Wsuń akumulator ⑤ do urządzenia.

- ♦ Między kolejnymi ładowaniami wyłączaj zawsze ładowarkę na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk z gniazda.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora:

- ♦ Pozwól, aby akumulator ⑤ zatrzasnął się w urządzeniu.

Wyjmowanie akumulatora:

- ♦ Naciśnij przycisk odblokowania ④ i wyjmij akumulator.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- ♦ W celu sprawdzenia stanu naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania ②2 (patrz rysunek główny). Stan naładowania wskazują diody LED ②3 w następujący sposób:
- ♦ CZERWONY / POMARAŃCZOWY / ZIELONY = maksymalny poziom naładowania
CZERWONY / POMARAŃCZOWY = średni poziom naładowania
CZERWONY = słabe naładowanie - naładować akumulator

Uruchomienie

Montaż / wymiana brzeszczotu

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzia itp.) oraz na czas jego transportu i przechowywania wyjmij akumulator z elektronarzędzia.

W przypadku niezamierzonego naciśnięcia włącznika/wyłącznika istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.

- ♦ Ściśnij osłonę ①8 na wysokości zewnętrznych uchwytów i pociągnij, zdejmując ją do przodu.
- ♦ Obróć uchwyt szybkoocucjący ①7 i przytrzymaj go obrócony.
- ♦ Wciśnij dany brzeszczot aż do oporu w uchwyt szybkoocucjący ①7.
- ♦ Puść uchwyt szybkoocucjący ①7. Musi on powrócić do swojego położenia początkowego. Teraz brzeszczot jest zablokowany.

- UWAGA! Zęby brzeszczotu muszą przy tym wskazywać do przodu (patrz rozkładana strona)!

Mocowanie osłony

Zamontuj osłonę **18**, zanim podłączysz do urządzenia odciąg pyłu.

- ♦ Załóż osłonę **18** na urządzenie w taki sposób, aby oba zewnętrzne uchwyty zatrzaskowały się w zagłębieniach obudowy.
- ♦ Zdejmij osłonę **18** do prac prowadzonych bez odciągu pyłu oraz podczas wykonywania cięć ukośnych. W tym celu ściśnij osłonę **18** na wysokości zewnętrznych uchwytów i pociągnij, zdejmując ją do przodu.

Montaż ogranicznika równoległego

Ogranicznik równoległy **11** można zamocować po lewej lub po prawej stronie urządzenia.

- ♦ Odkręć obie śruby mocujące otworów do wsuwania ogranicznika **15**.
- ♦ Wsuń ogranicznik równoległy **11** w otwory do wsuwania ogranicznika **15**.
- ♦ Ponownie przykręć obie śruby mocujące.

Podłączanie odciągu wiórów

- ♦ Włóż króciec odciągu **6** w kanał odciągu, aż się zablokuje.
Do wyboru zależnie od średnicy systemu odciągu pyłu i wiórów.
- ♦ Do króćca odciągu **6** podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

-  Noś maskę przeciwpyłową.

Wyłączanie funkcji odciągu wiórów:

- ♦ Przesuń przełącznik wydmuchu wiórów **7** na pozycję „O”.

Funkcja wydmuchu wiórów

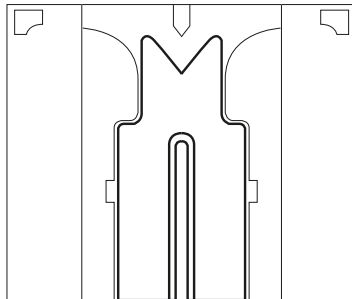
Włączanie funkcji wydmuchu wiórów:

- ♦ Przesuń przełącznik wydmuchu wiórów **7** na pozycję .

Montaż ochrony przed rozerwaniem

Ochrona przed rozerwaniem **14** może zapobiegać wyrwaniu powierzchni podczas piłowania drewna. Ochrona przed rozerwaniem **14** może być stosowana wyłącznie w przypadku określonych typów brzeszczotów, przy pomocy stopy ślizgowej **9** i przy kącie cięcia 0° .

- ♦ Wciśnij ochronę przed rozerwaniem **14** od dołu w podstawę **8** (nacięcie do góry).



Montaż stopy ślizgowej

Podczas obróbki wrażliwych powierzchni można zamontować stopę ślizgową **9** na płytę podstawy **8**, by zapobiec zadrapaniu powierzchni.

- ♦ Zaczep stopę ślizgową **9** z przodu podstawy **8** i naciśnij z tyłu do góry, aż zatrzaśnie się na podstawie **8**.
- ♦ Aby zdjąć stopę ślizgową **9**, odłącz ją w tylnej części podstawy **8** i zdejmij do przodu.

Obsługa

Ustawianie kąta cięcia

- ♦ Odkręć śruby mocujące **20** dotychczasowym kluczem imbusowym i wyciągnij podstawę **8** do tyłu.
- ♦ Ustaw kąt cięcia $0^\circ / 15^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ korzystając z oznaczeń znajdujących się na podstawie **8**. Wsuń podstawę **8** do przodu, aż w ząbieniu **21** zatrzaśnie się trzpień blokujący.
- ♦ Dokręć śruby mocujące **20** kluczem imbusowym.

WSKAZÓWKI

- ▶ Przy kącie cięcia wynoszącym 15°/30°/45°, konieczne jest uprzednie zdemontowanie osłony **13** oraz ochrony przed rozerwaniem **14**.

Ustawianie liczby skoków

Włącznik/wyłącznik **2** wyposażony jest w zmienną regulację prędkości. Lekkie naciśnięcie włącznika / wyłącznika **2** powoduje pracę z niską prędkością obrotową. Wraz ze wzrostem siły nacisku na przycisk prędkość obrotowa wzrasta.

WSKAZÓWKI

- ▶ Wbudowany hamulec silnikowy zapewnia szybkie zatrzymanie.

Ustawianie skoku wahadłowego

- ◆ Przełącznikiem ruchu wahadłowego **10** można ustawiać ruch wahadłowy brzeszczotu **13**. Bez ruchu wahadłowego (pozycja „0”) uzyskuje się łagodne i czyste krawędzie cięcia. W przypadku cienkich przedmiotów należy wyłączyć funkcję skoków wahadłowych. Przy włączonej funkcji skoków wahadłowych (pozycja 1-3) uzyskuje się szybszy postęp w pracy.

Włączanie / wyłączanie

Włączanie urządzenia:

- ◆ Naciśnij blokadę włączania **1** w lewo lub w prawo i przytrzymaj ją wciśniętą.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik **2**.
Gdy urządzenie uruchomi się, można zwolnić blokadę włącznika **1**. Oświetlenie robocze **19** świeci się przy lekko lub całkowicie wciśniętym włączniku/wyłączniku **2**. Powoduje w ten sposób oświetlenie miejsca pracy w warunkach słabego oświetlenia.

Wyłączanie urządzenia:

Zwolnij włącznik/wyłącznik **2**.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy przyrządu używaj suchej szmatki.
- W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Optymalne warunki przechowywania to chłodne i suche miejsce.
- Po zakończeniu pracy z użyciem wyrzynarki wyczyść ją.
- Usuń zanieczyszczenia (np. wióry). W razie potrzeby oczyść uchwyt brzeszczotu pędzlem lub przez przedmuchiwanie sprężonym powietrzem.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

OSTRZEŻENIE!

- Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- Wymianę wtyku lub kabla przewodu zasilającego powierzaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub autoryzowanemu serwisowi. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 302616

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Utylizacja



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy podać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Akumulatory i / lub urządzenie należy oddać we właściwym punkcie zbiórki odpadów.

W celu uzyskania informacji na temat możliwości utylizacji zużytych narzędzi elektrycznych / akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udzieli urząd gminy lub miasta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (RoHS)
(2011/65/EU)***

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13:2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Oznaczenie typu maszyny: Akumulatorowa wyrzynarka PSTDA 20-Li A2

Rok produkcji: 07-2018

Numer seryjny: IAN 302616

Bochum, 27.07.2018



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.



WSKAZÓWKA

- ▶ W niektórych krajach nie jest możliwe zamówienie części zamiennych online. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.
- Promocja jest ograniczona do jednego akumulatora na klienta / urządzenie oraz do jednego miesiąca po zakończeniu okresu promocyjnego. Po tym czasie akumulator będzie można w dalszym ciągu zamówić jako część zamienną na innych warunkach.

Zamawianie telefoniczne

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować sobie numer katalogowy przypisany do urządzenia (np. IAN 302616). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

Turinys

Ižanga	28
Naudojimas pagal paskirtį	28
Dalys	28
Tiekiamas rinkinys	28
Techniniai duomenys	28
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	29
1. Darbo vietos sauga	29
2. Elektros sauga	29
3. Žmonių sauga	30
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	30
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	31
6. Klientų aptarnavimas	31
Specialieji saugos nurodymai dirbant su siaurapjūkliais	31
Kroviklių naudojimo saugos nurodymai	31
Originalūs priedai ir papildoma įranga	32
Informacija apie geležtes	32
Prieš pradėdant naudoti	32
Akumuliatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį)	32
Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas iš jo	33
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikrinimas	33
Pradėjimas naudoti	33
Geležtės įdėjimas / keitimas	33
Apsauginio gaubto surinkimas	33
Lygiagrečiojo ribotuvo surinkimas	33
Drožlių siurbimo įrenginio prijungimas	33
Drožlių nupūtimo funkcija	33
Apsauginio įdėklo nuo pleišėjimo surinkimas	34
Šliaužiklio surinkimas	34
Naudojimas	34
Pjovimo kampo nustatymas	34
Eigos dažnio nustatymas	34
Švytuoklinės eigos nustatymas	34
Ijungimas/išjungimas	34
Techninė priežiūra ir valymas	35
Kompernaß Handels GmbH garantija	35
Priežiūra	36
Importuotojas	36
Šalinimas	36
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	37
Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas	38
Užsakymas telefonu	38

AKUMULIATORINIS ŠVYTUOKLINIS SIAURAPJŪKLIS

PSTDA 20-Li A2

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankiu galima daryti tiesius ir lenktus bei skersinius iki 45° laipsnių pjūvius briaunotuose plastiko, kietosios medienos (pvz., buko) ir lengvųjų metalų ruošiniuose. Įrankį galima naudoti tik privačioms reikmėms ir tik sausose patalpose. Vadovaukitės informacija apie geležčių tipus. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį.

Dalys

- 1 Įjungimo / išjungimo jungiklio užraktas
- 2 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 3 Rankena
- 4 Akumuliatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas
- 5 Akumuliatoriaus blokas
- 6 Siurbimo atvamzdis
- 7 Drožlių nupūtimo įtaiso jungiklis
- 8 Atraminė plokštė
- 9 Šliaužiklis (nuimamas)
- 10 Švytuoklinės eigos jungiklis
- 11 Lygiagretusis ribotuvas
- 12 Kreipiamasis ritinėlis
- 13 Geležtė
- 14 Apsauginis įdėklas nuo pleišėjimo
- 15 Įkišimo angos (kiekviena su fiksavimo varžtu)
- 16 Apsauginis lankas
- 17 Sparčiojo tvirtinimo griebtuvas
- 18 Apsauginis gaubtas
- 19 Darbinė lemputė
- 20 Suveržimo varžtai
- 21 Krumpliai

- 22 Akumuliatoriaus įkrovos lygio mygtukas
- 23 Akumuliatoriaus LED indikatoriai
- 24 Spartusis kroviklis
- 25 Raudona įkrovos patikros LED lemputė
- 26 Žalia įkrovos patikros LED lemputė

Tiekiamas rinkinys

- 1 akumuliatorinis švytuoklinis siaurapjūklis su siurbimo atvamzdžiu ir adapteriais
- 1 spartusis akumuliatorių kroviklis
- 1 akumuliatoriaus blokas
- 1 lygiagretusis ribotuvas
- 2 geležtės medžiui apdirbti
- 1 geležtė metalui apdirbti
- 1 šešiabriaunis raktas
- 1 apsauginis įdėklas nuo pleišėjimo
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis švytuoklinis siaurapjūklis:

PSTDA 20-Li A2

Vardinė įtampa:	20 V --- (nuolatinė srovė)
Vardinis eigos dažnis	
tuščiąja veika:	n_0 0–2700 min ⁻¹
Eiga:	20 mm
Švytuoklinė eiga:	3 nustatymo padėties ir tiksliojo pjovimo padėtis
Pjūvio gylis:	medis / aliuminis / metalas: 80 / 12 / 5 mm
Pjūvio kampas:	0°–15°–30°–45° kairėje / dešinėje

Akumuliatoriaus blokas: PAP 20 A1

Tipas:	LIČIO JONŲ
Vardinė įtampa:	20 V --- (nuolatinė srovė)
Talpa:	2,0 Ah
Elementų skaičius:	5

Spartusis kroviklis: PLG 20 A1

ĮĖJIMAS / „Input“:

Vardinė įtampa:	230–240 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
-----------------	---

Vardinė galia:	65 W
Saugiklis (viduje):	3,15 A 

IŠĖJIMAS / „Output“:

Vardinė įtampa:	21,5 V --- (nuolatinė srovė)
Vardinė srovė:	2,4 A

Įkrovimo trukmė:	apie 60 min.
Apsaugos klasė:	II /  (dviguba izoliacija)

Skleidžiamo triukšmo vertė:

skleidžiamo triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal standartą EN 60745. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis yra toks:

Garso slėgio lygis: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Garso galios lygis: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Dėvėkite klausos apsaugos priemones!

Vibracijos bendroji vertė

(trių krypčių vektorių suma) nustatyta pagal EN 60745 standartą:

Pjaunant medžio drožlių plokštę: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Neapibrėžtis K = 1,5 m/s²

Pjaunant lakštinį metalą: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Neapibrėžtis K = 1,5 m/s²

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotasis vibracijos lygis išmatuotas EN 60745 nustatytu standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijos intensyvumo vertė taip pat galima vadovautis siekiant atlikti pirminį poveikio vertinimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, darbo su įrankiu metu mūvint pirštines ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai naudojate elektrinį įrankį, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai.** Jokių būdų nedarykite kokių nors kištuko keitimų. Kai elektrinis įrankis apsaugotas įžeminiu, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklės ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.

- d) Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat už jo negalima traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir judančių įrankio dalių, neištepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonės, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, taip pat prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.

- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Pasirūpinkite, kad stovėtumėte stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, nedėvėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo judamųjų dalių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginių, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir naudojamas tinkamai. Susiurbiant dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo sritys darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei pažeistas jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Naudojami patirties neturinčių žmonių, elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriais asmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams gali susidaryti pavojingų situacijų.

5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Akumulatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais. Tam tikro tipo akumulatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumulatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) Elektriniuose įrankiuose naudokite tik numatytus akumulatorius. Naudojant kitokius akumulatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo svaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus. Įvykus akumulatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.
- d) Iš netinkamai naudojamo akumulatoriaus gali ištekti skysčio. Venkite prisiliesti prie skysčio. Jei taip netyčia atsitiktų, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, taip pat kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumulatoriaus skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!
Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinių tiesioginių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės. Kyla sprogo pavojus.



6. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali remontuoti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Specialieji saugos nurodymai dirbant su siaurapjūkliais

- Elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų paviršių įrankiui suimti, jei dirbant elektrinis įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus. Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.

Kroviklių naudojimo saugos nurodymai

- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat sutrikusių fizinių, jausinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.

- Kad išvengtumėte pavojų, kai pažeistas šio prietaiso įjungimo į tinklą laidas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.



Kroviklį galima naudoti tik patalpose.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Jei reikia pakeisti prijungimo laidą, saugos sumetimais tai turi atlikti gamintojas arba atstovas.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.

Informacija apie geležtes

„Parkside“ pagrindiniame rinkinyje jau yra pagrindinės paskirties – medienos ir metalo pjovimo – geležtės.

- 2 geležtės bendriesiems medienos pjovimo darbams
- 1 geležtė lengviesiems metalams iki 5 mm pjauti

NURODYMAS

- Galima naudoti bet kokią geležtę, tačiau ji turi būti su tinkamu laikikliu (T formos kotu).
- Ilgiems, tiesiems pjūviams naudokite tinkamą pjūklo geležtę (pvz., kartu tiekiamą „Parkside Speedwood“ pjūklo geležtę).

Geležčių tipai

tinkama	netinkama

Prieš pradedant naudoti

Akumulatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį)

⚠ ATSARGIAI!

- Kas kartą, prieš išimdami akumulatoriaus bloką iš kroviklio ir (arba) jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

NURODYMAS

- Nebandykite įkrauti akumulatoriaus bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.

- ♦ Akumulatoriaus bloką ⑤ įkiškite į spartųjį kroviklį 24 (žr. A paveikslėlį).
- ♦ Tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą. Kontrolinė LED lemputė 25 šviečia raudonai.
- ♦ Žalia kontrolinė LED lemputė 26 rodo, kad įkrovimas baigtas ir akumulatoriaus blokas ⑤ parengtas naudoti.

⚠ DĖMESIO!

- ♦ Mirksinti raudona patikros LED lemputė 25 reiškia, kad akumulatoriaus blokas ⑤ perkaito ir jo įkrauti negalima.
- ♦ Jei raudona ir žalia patikros LED lemputės 25 26 mirksi tuo pat metu, akumulatoriaus blokas ⑤ sugedo.
- ♦ Akumulatoriaus bloką ⑤ įdėkite į įrankį.
- ♦ Tarp dviejų įkrovimų iš eilės kroviklis turi būti išjungtas ne trumpiau nei 15 minučių. Tam ištraukite tinklo kištuką.

Akumulatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas iš jo

Akumulatoriaus bloko įdėjimas:

- ♦ Įtvirtinkite akumulatoriaus bloką **5** įrankyje.

Akumulatoriaus bloko išėmimas:

- ♦ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **4** ir išimkite akumulatoriaus bloką.

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikrinimas

- ♦ Norėdami patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio mygtuką **22** (žr. ir pagrindinį paveikslėlį). Įkrovos lygį akumulatoriaus LED indikatoriai **23** parodo taip:
- ♦ RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova
RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova
RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti

Pradėjimas naudoti

Geležties įdėjimas / keitimas

Prieš tvarkydami (pavyzdžiui, atlikdami techninės priežiūros darbus, keisdami įrankius) ar gabendami bei padėdami elektrinį įrankį laikyti, išimkite akumuliatorių.

Netyčia įjungus įjungimo / išjungimo jungiklį, kyla pavojus susižaloti.

- ♦ Suspauskite apsauginį gaubtą **18** kraštinių laikiklių aukštyje ir nutraukite į priekį.
- ♦ Pasukite sparčiojo tvirtinimo griebtuvą **17** ir laikykite jį pasuktą.
- ♦ Reikiamą geležtę iki galo įkiškite į sparčiojo tvirtinimo griebtuvą **17**.
- ♦ Atleiskite sparčiojo tvirtinimo griebtuvą **17** – jis turi grįžti į pradinę padėtį. Dabar geležtę įtvirtinta.
- DĖMESIO! Geležties dantukai turi būti nukreipti į priekį (žr. išskleidžiamąjį puslapį)!

Apsauginio gaubto surinkimas

Apsauginį gaubtą **18** uždėkite prieš prijungdami įrankį prie dulkių siurbimo įrenginio.

- ♦ Apsauginį gaubtą **18** ant įrankio uždėkite taip, kad abu kraštiniai laikikliai užsifiksuotų korpuso išėmose.
- ♦ Jei dirbsite be dulkių siurbimo įrenginio ar norite pjauti skersai, apsauginį gaubtą **18** nuimkite. Suspauskite apsauginį gaubtą **18** kraštinių laikiklių aukštyje ir nutraukite į priekį.

Lygiagrečiojo ribotuvo surinkimas

Lygiagretųjį ribotuvą **11** galima tvirtinti įrankio kairėje arba dešinėje.

- ♦ Atlaisvinkite abu įkišimo angų **15** fiksavimo varžtus.
- ♦ Lygiagretųjį ribotuvą **11** įkiškite į įkišimo angas **15**.
- ♦ Vėl prisukite abu fiksavimo varžtus.

Drožlių siurbimo įrenginio prijungimas

- ♦ Siurbimo atvamzdį **6** kiškite į siurbimo kanalą, kol jis užsifiksuos.
Darykite tai pasirinktinai, atsižvelgdami į dulkių ir drožlių siurbimo įrenginio skersmenį.
- ♦ Prijunkite leidžiamą naudoti dulkių ir drožlių siurbimo įrenginį prie siurbimo atvamzdžio **6**.

-  Dėvėkite kaukę nuo dulkių.

Siurbimo funkcijos pasirinkimas:

- ♦ Drožlių nupūtimo įtaiso jungiklį **7** pastumkite į padėtį „O“.

Drožlių nupūtimo funkcija

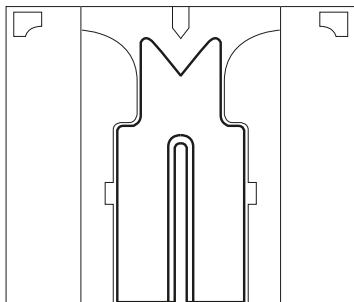
Drožlių nupūtimo funkcijos įjungimas:

- ♦ Drožlių nupūtimo įtaiso jungiklį **7** pastumkite į padėtį .

Apsauginio įdėklo nuo pleišėjimo surinkimas

Apsauginis įdėklas nuo pleišėjimo **14** saugo medienos paviršių nuo supleišėjimo pjaunant. Apsauginį įdėklą nuo pleišėjimo **14** galima naudoti tik su tam tikro tipo geležtėmis, su šliaužiklio **9** ir tik pjaunant 0° kampu.

- ◆ Apsauginį įdėklą nuo pleišėjimo **14** iš apačios įspauskite į atraminę plokštę **8** (įranta nukreipta į viršų).



Šliaužiklio surinkimas

Apdirbdami jautrius paviršius ant atraminės plokštės **8** galite uždėti šliaužiklį **9**, kad nesibraižytų paviršius.

- ◆ Šliaužiklį **9** priekyje užkabinkite ant atraminės plokštės **8** ir spauskite gale į viršų, kol jis užsifiksuos atraminėje plokštėje **8**.
- ◆ Norėdami šliaužiklį **9** nuimti, atlaisvinkite jį atraminės plokštės **8** galinėje dalyje ir nuimkite jį priekį.

Naudojimas

Pjovimo kampo nustatymas

- ◆ Atsukite suveržimo varžtus **20** rinkinyje esančiu šešiabriauniu raktu ir atraminę plokštę **8** nuimkite atgal.
- ◆ Pagal žymas atraminėje plokštėje **8** nustatykite $0^\circ / 15^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ pjovimo kampą. Atraminę plokštę **8** pastumkite į priekį, kad krumplyuose **21** užsifiksuotų fiksavimo kaištis.
- ◆ Šešiabriauniu raktu prisukite suveržimo varžtus **20**.

NURODYMAS

- Norint pjauti $15^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ kampu, prieš tai reikia nuimti apsauginį gaubtą **18** ir apsauginį įdėklą nuo pleišėjimo **14**.

Eigos dažnio nustatymas

ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklyje **2** įtaisytas kaitomo greičio reguliatorius. Lengvai nuspaudus ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **2** sukimosi greitis būna nedidelis. Jungiklį spaudžiant stipriau sukimosi greitis didėja.

NURODYMAS

- Įtaisytas variklio stabdys greitai sustabdo įrankį.

Švytuoklinės eigos nustatymas

- ◆ Švytuoklinės eigos jungikliu **10** galite nustatyti švytuoklinį geležtės **15** judėjimą. Neįjungus švytuoklinės eigos (padėtis „0“), pjūvio kraštai bus tikslūs ir lygūs. Prieš apdirbdami plonus ruošinius švytuoklinę eigą išjunkite. Įjungę švytuoklinę eigą (1–3 padėtys) galėsite dirbti vis sparčiau.

Įjungimas / išjungimas

Įrankio įjungimas:

- ◆ Paspauskite jungiklio užraktą **1** į kairę arba dešinę ir laikykite jį nuspaustą.
- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **2**. Įrankiui pradėjus veikti jungiklio užraktą **1** galite vėl atleisti. Lengvai ar visiškai nuspaudus ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **2** dega LED darbinė lemputė **19**. Ji apšviečia darbinę zoną esant prastam apšvietimui.

Įrankio išjungimas:

Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **2**.

Techninė priežiūra ir valymas



ISPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!
Prieš tvarkydami, kas kartą įrankį išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Geriausia laikyti vėsioje ir sausoje aplinkoje.
- Baigę pjovimo darbus, išvalykite įrankį.
- Pašalinkite nuo įrankio nešvarumus (pvz., pjovimo drožles). Prireikus geležtės laikiklį išvalykite šepetėliu arba išpūskite suslėgtuoju oru.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvėnčių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių išpareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žynynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti elektrikai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 302616

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti utilizuoti vietos utilizavimo įmonėms.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.



Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal direktyvą 2006/66/EC turi būti perdirbami. Akumuliatoriaus bloką ir (arba) įrankį grąžinkite į rekomenduojamą surinkimo vietą.

Informacijos apie nenaudojamų elektrinių įrankių / akumuliatoriaus bloko šalinimą teiraukitės savivaldybės ar miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,

20–22: Popierius ir kartonas,

80–98: Sudėtinės medžiagos



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą

(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą

(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą

(2011/65/EU)*

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1: 2012 / A13: 2017

EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581: 2012

Įrankio tipas: Akumuliatorinis švytuoklinis siaurapjūklis PSTDA 20-Li A2

Pagaminimo metai: 2018-07

Serijos numeris: IAN 302616

Bochumas, 2018-07-27




Semi Uguzlu

– Kokybės vadybininkas –

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Atsarginio akumulatoriaus užsakymas

Atsarginį įrankio akumuliatorių galite patogiai užsisakyti internetu svetainėje www.kompernass.com arba telefonu.

Dėl ribotų atsargų šis gaminytis po kurio laiko gali būti išparduotas.



NURODYMAS

- Kai kuriose šalyse atsarginių dalių užsisakyti internetu negalima. Šiuos atvejus susisiekiame su mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.
- Akcija galioja vienam kliento įsigijamam / įrankio akumuliatoriui bei du mėnesius pasibaigus akcijai. Po to atsarginį akumuliatorių kaip atsarginę dalį ir toliau galėsite užsisakyti kitomis sąlygomis.

Užsakymas telefonu

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų užsakymą, kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio turėkite gaminio numerį (pvz., IAN 302616). Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje arba ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	40
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
Ausstattung	40
Lieferumfang	40
Technische Daten	40
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	41
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	41
2. Elektrische Sicherheit	41
3. Sicherheit von Personen	42
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	42
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	43
6. Service	43
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	43
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	43
Originalzubehör/-zusatzgeräte	44
Informationen zu Sägeblättern	44
Vor der Inbetriebnahme	44
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	44
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	45
Akkuzustand prüfen	45
Inbetriebnahme	45
Sägeblatt montieren / wechseln	45
Schutzhaube montieren	45
Parallelanschlag montieren	45
Spanabsaugung anschließen	45
Spanblasfunktion	45
Spanreißschutz montieren	46
Gleitschuh montieren	46
Bedienung	46
Schnittwinkel einstellen	46
Hubzahl einstellen	46
Pendelhub einstellen	46
Einschalten / Ausschalten	46
Wartung und Reinigung	47
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	47
Service	48
Importeur	48
Entsorgung	49
Original-Konformitätserklärung	49
Ersatz-Akku Bestellung	50
Telefonische Bestellung	50

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

PSTDA 20-Li A2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Hartholz (z. B. Buche) und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Einschaltperre für Ein-/Aus-Schalter
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Griff
- 4 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 5 Akku-Pack
- 6 Absaugstutzen
- 7 Schalter Späneblasvorrichtung
- 8 Fußplatte
- 9 Gleitschuh (abnehmbar)
- 10 Pendelhubschalter
- 11 Parallelanschlag
- 12 Führungsrolle
- 13 Sägeblatt
- 14 Spanreißschutz
- 15 Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- 16 Schutzbügel
- 17 Schnellspannfutter
- 18 Schutzhaube
- 19 Arbeitslicht
- 20 Klemmschrauben

- 21 Verzahnung
- 22 Taste Akkuzustand
- 23 Akku-Display-LED
- 24 Schnell-Ladegerät
- 25 Rote Ladekontroll-LED
- 26 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen und Adapter
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Parallelanschlag
- 2 Sägeblätter zur Holzbearbeitung
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Spanreißschutz
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Pendelhubstichsäge: PSTDA 20-Li A2

Bemessungsspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungs-

Leerlaufhubzahl: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Hub: 20 mm

Pendelhub: 3 Stufen und Feinschnitt-Einstellung

Schnitttiefe: Holz / Aluminium / Metall: 80/12/5 mm

Schnitte: 0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Akku: PAP 20 A1

Typ: LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Kapazität: 2,0 Ah

Zellen: 5

Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A1

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V $\sim$, 50 Hz (Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 65 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 2,4 A

Ladedauer: ca. 60 min

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte:

(Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Sägen von Spanplatte: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Sägen von Metallblech: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheits- hinweise für Elektwerk- zeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsäge

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Informationen zu Sägeblättern

Die Parkside-Grundausrüstung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 2 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 5 mm

HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.
- Für lange, gerade Schnitte verwenden Sie bitte ein entsprechendes Sägeblatt (z. B. das mitgelieferte Parkside Speedwood-Sägeblatt).

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack ⑤ in das Schnell-Ladegerät ②④ (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED ②⑤ leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED ②⑥ signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack ⑤ einsatzbereit ist.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED ②⑤ blinken, dann ist der Akku-Pack ⑤ überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED ②⑤ ②⑥ gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack ⑤ defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack ⑤ in das Gerät ein.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **22** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand wird in der Akku-Display-LED **23** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
/ ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Drücken Sie die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **17** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **17**.
- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **17** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- **ACHTUNG!** Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!

Schutzhaube montieren

Montieren Sie die Schutzhaube **18**, bevor Sie das Gerät an eine Staubabsaugung anschließen.

- ◆ Setzen Sie die Schutzhaube **18** so auf das Gerät, dass die beiden äußeren Halterungen in den Aussparungen des Gehäuses einrasten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzhaube **18** für Arbeiten ohne Staubabsaugung sowie für Gehrungsschnitte ab. Drücken Sie dafür die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **11** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **11** in die Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen **6** in den Absaugkanal bis dieser festklemmt. Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an den Absaugstutzen **6** an.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

Absaugfunktion unterstützen:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** in die Position „O“.

Spanblasfunktion

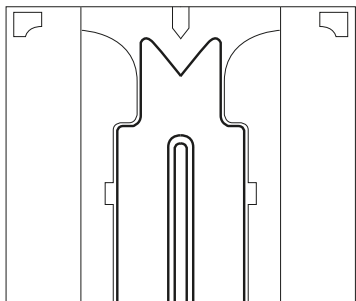
Spanblasfunktion einschalten:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** in die Position .

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz **14** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **14** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen, mit Gleitschuh **9** und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **14** von unten in die Fußplatte **8** ein (Auskerbung nach oben).



Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.
- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel 0° / 15° / 30° / 45° mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.
- ◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel.

HINWEIS

- Bei einem Schnittwinkel von 15° / 30° / 45°, muss die Schutzhaube **18** und der Spanreißschutz **14** vorher entfernt werden.

Hubzahl einstellen

Der EIN- / AUS-Schalter **2** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **2** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-3) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrleiste **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrleiste **1** wieder loslassen. Das Arbeitslicht **19** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **2**. Es ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Gerät ausschalten:

Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Sägespäne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit **Original-Ersatzteilen reparieren**. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302616

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Adresse keine Serviceadresse ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammelanlagen zurück. Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe,
20-22: Papier und Pappe,
80-98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EG)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13: 2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581: 2012

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Pendelhubstichsäge PSTDA 20-Li A2

Herstellungsjahr: 07-2018

Seriennummer: IAN 302616

Bochum, 27.07.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 302616) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacij

Informacijos data · Stand der Informationen:

10/2018 Ident.-No.: PSTDA20-LiA2-072018-2

IAN 302616